



## Recognized translations

If original documents are in a language other than German, French, Italian, or English, a recognized translation in German or English is required. The following provisions apply to recognized translations:

### Formal requirements of a translation

- The translation must be based on either the original or an officially certified copy.
- Foreign diplomas, academic degrees and titles, names of higher education institutions and universities as well as names of schools must be translated literally with the original name or term included in parentheses after the respective translation.

### Translations from Switzerland

Translations from the following providers are recognized:

- GGG (Gemeinschaft für das Gute und Gemeinnützige) Basel, +41 61 206 92 22
- ALD BL (Ausländerdienst Baselland), Übersetzungsdienst, Pratteln, +41 61 827 99 00
- Übersetzergruppe Basel, +41 61 272 95 45
- ASTTI-Mitglieder (Schweizerischer Übersetzer-, Terminologen- und Dolmetscherverband), [www.astti.ch](http://www.astti.ch)
- Members of [juslingua.ch](http://juslingua.ch), providing that the person is accredited by a relevant Swiss authority.

### Translations from outside Switzerland

The following translations from outside Switzerland are recognized:

- Translation by a sworn translator whose signature has been notarized by one of the following:
  - Consular or diplomatic representative of the Swiss Federation or another state.
  - An authority entitled to verify documents in accordance with the Hague Apostille Convention of 5 October 1961.
- Translation from the institution that issued the original document.
- A "Verification Report" by the China Higher Education Student Information and Career Center is accepted for Chinese university degrees and the corresponding Transcript of Academic Records. See: <https://www.chsi.com.cn/en/pvr/>

### Further provisions

The University of Basel retains the right to verify the authenticity of the documents submitted with the issuing institution directly as well as to reject flawed translations and have their accuracy checked by an internal University of Basel body. Furthermore, in cases of doubt the applicant may be required to supply confirmation of the accuracy of the translation at their own expense from a second authority.

**This is a translation from the German original. It is provided for information purposes only and has no legal force.**